

STONEREEF

IT

EN

SEGA GIAPPONESE

ISTRUZIONI / MANUAL

STONE REEF GmbH
Nelkenstr. 15
85591 Vaterstetten
Germany
SR-1425

service@stonereef.de



IT

Italiano



Dispositivi di protezione individuale

- dai trucioli di legno.
- I guanti da lavoro possono aiutarti a proteggere le mani da eventuali lesioni.
- Se si genera molta polvere di legno, utilizza una maschera antipolvere.

Area di lavoro

- Mantieni il tuo posto di lavoro pulito e libero da ostacoli.
- Assicurati che l'illuminazione sia adeguata, in modo da poter lavorare con precisione.

Manipolazione della sega

- Tenere sempre la sega per l'impugnatura e trasportarla con la punta rivolta verso il basso durante lo spostamento.
- Non toccare mai la lama a mani nude: è estremamente affilata!

EN

English



Personal Protective Equipment

- Always wear safety goggles to protect your eyes from wood chips.
- Work gloves can help protect your hands from injury.
- If a lot of wood dust is generated, use a dust mask.

Work Area

- Keep your workspace clean and free of obstacles.
- Ensure proper lighting so you can work precisely.

Handling the Saw

- Always hold the saw by the handle and carry it with the tip pointing downward when moving it.
- Never touch the blade with bare hands – it is extremely sharp!

IT**Avvertenze**

Utilizza la sega giapponese solo per lavori in legno: non è adatta per il metallo o altri materiali.

Prima di segare, controlla che sul pezzo da lavorare non siano presenti chiodi, viti o altri corpi estranei, per evitare danni.

Non segare mai sopra la testa o in prossimità di linee elettriche.

EN**Safety Precautions**

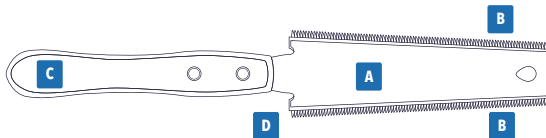
Use the Japanese saw only for woodworking - it is not suitable for metal or other materials.

Always check your workpiece for nails, screws, or other foreign objects before sawing to avoid damage.

Never saw overhead or near electrical wires.

IT	Specifiche tecniche	
↓	Caratteristica	Dettaglio
A	Lama	Acciaio 5SK
B	Denti per pollic	11 TPI & 17 TPI
C	Materiale dell'impugnatura	Legno di faggio
D	Principio di taglio	Taglio a trazione

EN	Technical Specifications	
↓	Feature	Detail
A	Blade material	SK5 carbon steel
B	Toothing	11 TPI & 17 TPI
C	Handle material	Beech wood
D	Cutting principle	pull stroke



1

Preparazione

A Fissa saldamente il pezzo da lavorare, ad esempio con un banco da lavoro o dei morsetti.

B Prima dell'uso, controlla che la lama non presenti danni o collegamenti allentati.

1

Preparation

A Secure your workpiece firmly, e.g. with a workbench or clamps.

B Check the saw blade for any damage or loose connections before use.

2

Segatura

- A** Posiziona la sega nel punto di taglio desiderato e trascinala leggermente sul pezzo da lavorare per segnare la linea di taglio.
- B** Utilizza il lato con 11 TPI per i dettagli più fini o il lato con 17 TPI per tagli longitudinali rapidi.
- C** Lavora con movimenti uniformi e senza esercitare una pressione eccessiva: la sega farà tutto il lavoro per te!

2

Sawing

- A** Position the saw at the desired cutting point and gently pull it across the surface to mark the cutting line.
- B** Use the 11 TPI side for fine detail work or the 17 TPI side for fast rip cuts.
- C** Work with smooth, even strokes and minimal pressure – let the saw do the work for you!

3

Dopo l'uso

A Pulisci la lama con un pennello o un panno asciutto per rimuovere polvere e residui.

B Se necessario, applica un po' di olio antiruggine sulla lama per mantenerla affilata a lungo.

C Conserva la sega nella sua custodia protettiva in un luogo asciutto.

3

After usage

A Clean the blade with a brush or a dry cloth to remove dust and residue.

B Apply a light coat of rust protection oil if needed to keep the blade sharp for longer.

C Store the saw in its protective cover in a dry place.

IT

Grazie

Grazie per aver scelto il nostro prodotto. Se hai domande sui nostri prodotti, non esitare a scriverci.

Siamo a tua disposizione:

EN

Thank you

Thank you for choosing our product. If you have any questions about our products, please send us a message.

We are here for you:

service@stonereef.de



Area assistenza
Customer Area
www.stonereef.de/service